



Johann Joseph Fux
(1660-1741)

Internationaler Orgelwettbewerb „Johann Joseph Fux und seine Zeit“

INTERNATIONAL ORGAN CONTEST
“Johann Joseph Fux and his time”

CONCORSO ORGANISTICO INTERNAZIONALE
"Johann Joseph Fux ed il suo tempo"

24. – 30. Mai 2010
Graz/Steiermark

Der 350. Geburtstag von Johann Joseph Fux, des wohl bedeutendsten steirischen Komponisten, gibt dem Johann-Joseph-Fux-Konservatorium gemeinsam mit der „Johann-Joseph-Fux-Gesellschaft“ Anlass einen internationalen Wettbewerb durchzuführen. Graz als Austragungsort des Wettbewerbes steht als Ausbildungsstätte des jungen Johann Joseph Fux am Beginn seines großartigen Werdegangs, der bis zur anerkannten Musikerpersönlichkeit des Barock führte: „*Vom Orgeltreterbuben zum Hofkompositeur*“.

For the Johann Joseph Fux Conservatory the 350th birthday of Johann Joseph Fux, probably the most important Styrian composer, is the occasion to arrange an international contest together with the “Johann-Joseph-Fux-Gesellschaft”. As place of this contest Graz was the first station of Johann-Joseph-Fux’s musical education and the beginning of his great career which culminated in an acknowledged baroque musician: “from a calcant boy to a court composer”.

La ricorrenza del 350° genetliaco di Johann Joseph Fux - con tutta probabilità il più illustre compositore della Stiria - ha dato impulso al Conservatorio "Johann-Joseph Fux", di concerto con l'"Associazione J.J. Fux", a promuovere un concorso internazionale. La città di Graz, luogo in cui si tiene il concorso, fu il centro di formazione del giovane Johann Joseph Fux sin dagli inizi della sua brillante carriera che si innalzò - "da ragazzo tiramantici a compositore di corte" - fino alla riconosciuta personalità musicale del Barocco quale egli fu.

Ehrenkomitee

Committee of honour/Comitato d'onore

Landesrätin Mag.^a Elisabeth **Grossmann**
Landesrätin Dr.ⁱⁿ Bettina **Vollath**
Reinhold **Purr** (Präsident der Fux-Gesellschaft)
Stadtrat Mag. Dr. Wolfgang **Riedler**
Ao. Univ. Prof. Mag. Mag. Dr. Georg **Schulz** (Rektor der KUG)
Dr. Johann **Trummer** (Diözese Graz-Seckau)
RR Alois **Almer** (Orgelverein Principal)
Prof. Mag. Anton **Maier** (Direktor des Konservatoriums)

Organisation

Organisation/Ente Organizzatore
Fachabteilung 6E – Elementare und Musikalische Bildung
Prof. Mag. Josef Hofer
Natascha Profant
A - 8020 Graz, Entenplatz 1b
Telefon/Telephon: +43 (0) 316/877/6157, Fax: +43(0) 316/877/6156
Email: natascha.profant@stmk.gv.at

Wettbewerbsbedingungen

Contest rules/*Regolamento*

- Der Wettbewerb findet in der Zeit vom 24. bis 30. Mai 2010 an den Orgeln des Johann-Joseph-Fux-Konservatoriums (1. Auswahlspiel) der Pfarrkirche Mariagrün (2. Auswahlspiel) der Stadtpfarrkirche zum heiligen Blut (Finale) statt.
- The contest is hold from 24th to 30th May 2010 at the organs of Johann Joseph Fux Conservatory (1st selection), the church of Mariagrün (2nd selection) and the parish church of Graz "zum Heiligen Blut" (final).
- *Il concorso si svolgerà dal 24 al 30 Maggio 2010 presso gli organi del Conservatorio Johann Joseph Fux (prima prova eliminatoria), della Chiesa Parrocchiale Mariagrün (seconda prova eliminatoria) e della Chiesa Parrocchiale "Zum heiligen Blut" (finale).*
- Die Auswahlspiele und das Finale sind öffentlich zugänglich.
- Both selections and the final are open to the public.
- *Le prove eliminatorie e la finale sono aperte al pubblico.*
- Berechtigt sind alle Teilnehmer und Teilnehmerinnen mit Studiennachweis jeder Nationalität, die nach dem 31. Dezember 1979 geboren sind.
- The contest is open for participants of all nationalities with study certificate, born after 31st December 1979.
- *Il concorso è aperto a tutti i nati dopo il 31 Dicembre 1979 in possesso di certificato di studi.*
- Die schriftliche Anmeldung zum Wettbewerb muss mit beiliegendem Formular bis spätestens 31. Jänner 2010 im Wettbewerbssekretariat eingelangt sein. Die Zahl der Wettbewerbsteilnehmer bzw. -teilnehmerinnen ist begrenzt.
- The written inscription with the attached registration form must arrive the contest secretariate till 31st January 2010 at the latest. The number of participants is limited.
- *La domanda di iscrizione al concorso deve pervenire alla segreteria del concorso per iscritto, tramite il modulo allegato, entro e non oltre il 31 Gennaio 2010. Il numero dei partecipanti è limitato.*
- Die Zulassung zum Wettbewerb entscheidet die Wettbewerbsleitung.
- The admission to the contest is a decision of the contest management.
- *L'ammissione al concorso sarà decisa dagli enti organizzatori.*

- Die Teilnehmergebühr beträgt 50 Euro (Zahlung nach Erhalt der Zulassungsbestätigung bis spätestens 15. Februar 2010). Eine Rückerstattung der Teilnahmegebühr ist nicht möglich.
- The tax of participation is 50 Euro (to pay after receiving the confirmation of admission till 15th February 2010 at the latest). A refund of the tax is not possible.
- *La quota di iscrizione al concorso è di € 50,00 e deve pervenire dopo la ricezione del certificato di ammissione, entro e non oltre il 15 Febbraio 2010. La somma della quota d'iscrizione non verrà restituita.*
- Registranten bzw. Registrantinnen werden vom Veranstalter zur Verfügung gestellt, können aber auch auf eigene Kosten mitgebracht werden.
- Registrants are provided by the management but it's possible to bring them along on one's own account.
- *È prevista la presenza di registranti a disposizione dei concorrenti. In alternativa i concorrenti potranno essere accompagnati a proprie spese da loro registranti di fiducia.*
- Bei Übertragung bzw. Tonträgeraufnahmen des Wettbewerbes besteht kein Anspruch auf finanzielle Abgeltung (Honorare) seitens der WettbewerbsteilnehmerInnen.
- In case of broadcasting, televising or recording participants have no claim to financial compensation (honorarium)."
- *Nell'eventualità di riprese radiofoniche, televisive o di altra natura, i partecipanti non hanno diritto a nessun compenso finanziario (onorario) nei confronti degli enti organizzatori.*
- Ab dem zweiten Auswahlspiel übernimmt der Veranstalter für die weitere Dauer des Wettbewerbes die Kosten der Unterbringung.
- From 2nd selection on the management pays for accommodation for the further duration of the contest.
- *A partire dalla seconda prova eliminatoria in poi le spese di soggiorno dei concorrenti saranno a carico degli enti organizzatori.*
- **Bewerbungsunterlagen:**
 - ausgefüllte Anmeldeformular
 - Kopie eines Identifikationsdokumentes (z.B. Reisepass, Geburtsurkunde)
 - Nachweis der musikalischen Ausbildung (Diplome, Zeugnisse etc.)
 - Lebenslauf und musikalischer Werdegang
 - Angaben zum ausgewählten Wettbewerbsprogramm
 - KünstlerInnenfoto

- Application documents:
 - filled in registration form
 - copy of a document of identification (passport, birth certificate etc.)
 - evidence of musical education (diploma, certificate)
 - curriculum vitae and musical career
 - selected works for the contest
 - artistic photo

- ALLEGATI PER L'ISCRIZIONE:
 - modulo di iscrizione compilato (vedi allegato)
 - copia di un documento di identificazione (per es. passaporto, certificato di nascita)
 - documenti comprovanti la formazione musicale (diplomi, certificati etc.)
 - curriculum vitae e artistico
 - elenco dei brani scelti per il concorso
 - una fotografia artistica

Jury des Wettbewerbs

Jury of the contest/GIURIA DEL CONCORSO

Johannes Geffert (Vorsitz) (D, Frankfurt)
 Gerard Gillen (Dublin)
 Prof. Gunther Rost (A, Graz)
 Felix Marangoni (I, Treviso)
 Pier Damiano Peretti (A, Wien)

1. Die Entscheidung über die Ergebnisse des Wettbewerbs wird ausschließlich von der Jury getroffen.
2. Die Jury arbeitet nach einer Juryordnung unter einem Vorsitzenden ohne Stimmrecht.
3. Die von der Jury getroffenen Entscheidungen sind unwiderruflich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
4. Die Jury kann die Vergabe von Preisen aussetzen.

1. The jury makes the only decision about the results of the contest.
2. The jury's work is bound on rules under a chairman without right to vote.
3. The decisions of the jury are definitely. The course of law is impossible.
4. The jury can renounce awarding prizes.

1. *L'esito del concorso sarà deciso esclusivamente dalla giuria.*
2. *La giuria, che agisce secondo un apposito regolamento è subordinata al presidente che è privo di diritto di voto.*
3. *Il giudizio della giuria è inappellabile e insindacabile.*
4. *La giuria si riserva a suo insindacabile giudizio il diritto di non assegnare dei premi.*

Preise

Prizes/Premi

1. Preis = € 3.000,--, 2. Preis = € 2.000,--, 3. Preis = € 1.000,--

Sonderpreise:

€ 1.000,-- für die beste Interpretation eines Werkes von J. J. Fux;
Einladungen zu Konzerten

Special prize:

€ 1.000,-- for the best interpretation of a piece by Johann Joseph Fux
--invitations to concerts

Premio speciale:

€ 1.000,-- per la migliore interpretazione di un'opera di J. J. Fux
- inviti per concerti

Wettbewerbsprogramm

1. Auswahlspiel (Saal des JfK-Konservatoriums)

- a) Konzert von Johann Sebastian Bach/Antonio Vivaldi
- b) Ein 1. oder 3. Satz aus einer Triosonate oder Choraltrio von Johann Sebastian Bach

Spielzeit: 30 Minuten

2. Auswahlspiel (Kirche Mariagrün)

- a) 1. Sonate in d von Johann-Joseph-Fux als Pflichtstück*
- b) Toccata von Girolamo Frescobaldi

Spielzeit: 20 Minuten

Finale (Stadtpfarrkirche Graz)

- a) Eines der folgenden Bachwerke: BWV 541, 543, 544, 547
- b) Eine Sonate (Nr. 2 bis 7) von Johann-Joseph-Fux *
- c) Orgelwerk aus der „Französischen Barockzeit“ (Francois Couperin, Louis-Nicolas Clérambault, Nicolas de Grigny)

Spielzeit: 40 Minuten

* herausgegeben von Universal Edition, UE 18 608

Contest Programme

1st selection (concert hall of the Johann Joseph Fux Conservatory)

- a) a concert by Johann Sebastian Bach/Antonio Vivaldi
 - b) the 1st or 3rd movement of a trio sonata or a choral trio by Johann Sebastian Bach
- Duration: 30 minutes

2nd selection (church of Mariagrün)

- a) the 1st sonata in d minor by Johann Joseph Fux (obligatory)
 - b) a Toccata by Girolamo Frescobaldi
- Duration: 20 minutes

Final (parish church of Graz "zum Heiligen Blut")

- a) one of the following works by Johann Sebastian Bach: BWV 541, 543, 544, 547
 - b) a sonata (number 2 to 7) by Johann Joseph Fux*
 - c) an organ work of french baroque (François Couperin, Louis-Nicolas Clérambault, Nicolas de Grigny)
- Duration: 40 minutes

* edited by Universal Edition publishing house, UE 18 608

PROGRAMMA DEL CONCORSO:

Prima prova eliminatoria (Sala concerti del Conservatorio J.J. Fux)

Un Concerto a scelta di J.S. Bach/A. Vivaldi

Un primo oppure un terzo movimento a scelta di una Triosonata o di un Corale in trio di J.S. Bach

Durata: 30 minuti

Seconda prova eliminatoria (Chiesa Parrocchiale di Mariagrün)

*la Sonata in re di J.J. Fux come brano obbligato**

Una Toccata a scelta di Girolamo Frescobaldi

Durata: 20 minuti

Finale (Chiesa Parrocchiale di Graz)

Una delle seguenti opere di J.S. Bach: BWV 541, 543, 544, 547

*una Sonata (no. 2 - 7) di J.J. Fux**

un'opera del Barocco francese (F. Couperin, L.N. Clérambault, N. de Grigny)

Durata: 40 minuti

* edita dalla casa Universal Edition, UE 18 608

Dispositionen der Wettbewerbsorgeln

Stop lists of the contest organs/*Disposizioni degli organi del concorso*

Johann-Joseph-Fux Landeskonservatorium

Nikolaigasse 2

1957 erbaut von Rieger

Erste mechanische Schleifladenorgel in einem Konzertsaal
in Österreich nach 1945!

Johann Joseph Fux Conservatory

Nikolaigasse 2

built in 1957 by Rieger

first mechanical slider-chest-organ in an Austrian concert hall after 1945!

Conservatorio Johann-Joseph-Fux

Nikolaigasse 2

organo costruito nel 1957 da Rieger

primo organo meccanico con somiere a tiro in sala da concerti in Austria dopo il 1945!

HW

Principal 8'

Rohrgedackt 8'

Octav 4'

Blockflöte 4'

Octav 2'

Quinte 1 1/3'

Mixtur VI 1 1/3'

Dulcian 16'

Helltrompete 8'

OW

Gedackt 8'

Quintade 8'

Principal 4'

Rohrflöte 4'

Nasard 2 2/3'

Gemshorn 2'

Terz 1 3/5'

Scharff IV 1'

Krummhorn 8'

Tremulant

Pedal

Subbaß 16'

Baßflöte 8'

Nachthorn 4'

Lochgedackt 2'

Stillposaune 16'

Trompete 4'

Tremulant

Koppeln: OW/HW, HW/P, OW/P

Stadtpfarrkirche zum Heiligen Blut

Herrengasse 23

1970 erbaut von Rieger

Parish church "Zum heiligen Blut"

Herrengasse 23

built in 1970 by Rieger

Chiesa Parrocchiale "Zum Heiligen Blut"

Herrengasse 23

organo costruito nel 1970 da Rieger

I. Rückpositiv	II. Hauptwerk	III. Schwellwerk	Pedalwerk
Praestant 8'	Lieblich Gedackt 16'	Holzprincipal 8'	Principal 16'
Copula 8'	Principal 8'	Viola da gamba 8'	Subbaß 16'
Principal 4'	Spitzflöte 8'	Rohrflöte 8'	Quinte 10 2/3'
Koppelflöte 4'	Oktav 4'	Voix Celeste 8'	Oktav 8'
Sesquialter II 2 2/3'	Rohrpfeife 4'	Geigend Oktav 4'	Gedeckt 8'
Oktav 2'	Quinte 2 2/3'	Blockflöte 4'	Choralbaß 4'
Quintlein 1 1/3'	Superoktav 2'	Nasat 2 2/3'	Rohrpommer 4'
Scharff IV 1'	Mixtur IV 1 1/3'	Flachflöte 2'	Nachthorn 2'
Dulcian 16'	Cymbel III 1/3'	Terz 1 3/5'	Bombarde 16'
Krummhorn 8'	Cornett V (ab go) 8'	Sifflet 1'	Posaune 8'
Tremulant	Trompete 8'	Plein Jeu VII 2'	
	Clairon 4'	Bärpfeife 16'	
		Oboe 8'	
		Tremulant	

Koppeln: I/P, II/P, III/P, I/II, III/II, III/I

Mariagrüner Kirche

Mariagrüner Straße 82
2009 erbaut, Francesco Zanin

Church of Mariagrün

Mariagrüner Straße 82
built in 2009 by Francesco Zanin

Chiesa di Mariagrün

Mariagrüner Straße 82
organo costruito nel 2009 da Francesco Zanin

I Manual

Principale 8'

Ottava 4'

Quintadecima 2'

Ripieno 3 file

Viola da Gamba 8'

Voce Umana 8'

II Manual

Tappato 8'

Flauto in VIII 4'

Flauto in XII bassi 2'2/3'

Flauto in XII soprani 2'2/3'

Corno di notte 2'

Flauto in XVII bassi 1'3/5'

Flauto in XVII soprani 1'3/5'

Dulcian bassi 8'

Dulcian soprani 8'

Pedal

Contrabbasso 16'

Principale 8'

Tromba 8'

Koppeln: II/I, I/P, II/P, Tremulant

Temperamento Vallotti



Die neue Orgel für den Musikverein Goldener Saal Wien
86 Register | 4 Manuale | Pedal & Orchesterpedal
Fertigstellung Dezember 2010

Rieger

Rieger-Organbau GmbH
A 6858 Schwarzach / Vlb., Hofsteigstraße 120
T +43(0)5572 58 132-0, F +43(0)5572 58132-6
rieger@rieger-organbau.com, www.rieger-organbau.com



Johann-Joseph-Fux-
Konservatorium

Stadt

G R A Z

Kultur